

Sludinajumus nem preti:
Jelgavā, pee Lankowsla un Lilopa
fgeom, Leelajā eelā № 7, Helmšinga namā,
un Rīhgā, J. G. C. Kapteina fga grah-
matu bode, Gelsch-Rīhgas Leelajā Kehnīnu
eelā № 10.

Makfa par fludinajumeem :
8 sap. par sibku ralstu rindini ; pahrtulokshana if sweschahm walodahm
par brihwi.

"Latv. Aw." war apstelleht:
Jelgawā: Pee Lankowška un Līkopa lgeem, Leelajā eelā № 7, "Latv. Aw." elspedizjā.
Raunā: Steina lga apteeli. Talsōs: J. Hiršč man a lga un h. Čo wa lga grahm. bode.
Kuldīgā: Herd. Besthornā lga un Hartman a lga grahm. bode. Rīhgā: J. E. C. Kapteina
lga grahm. bode, Gelsch-Rīhg. Beel. Lehnini eelā № 10, B. F. Häclera drulatawā, Baleifas eelā № 3.

Latweefchu draugu beedribas zeen. lozekli
teek luhgti, 12. Dezemberi us gada-fapulzi fa-
nahkt Selgawâ, museumâ.

Preefchneezibg.

Leelee vahrgroßjumi muhsu dsimtenes buhschanâ.

Schi mehn̄scha pehdejās deenās wifā Baltijā notiks leeliski pahr-grosijumi zaur to, ka wifas lihdsschinigahs teefas tiks atzeltas un winu weetās jaunas teefu eestahdes eerihkotas. Kursemes oberhosteesa, wirs-pilsteefas, pilsteefas un aprinka-teefas, kā ari Widsemes hosteesa, se-mes-teefas, brugu-teefas, aprinka-teefas un draudses-teefas sawu gaitu beiguschas, un tahdu us greekschu nemas wairs nebuhs. To weetā mums tikai wehl buhs apgabala jeb eezirkna- un meera-teefas. Ari no lihds-schinigeem adwokateem dascham buhs ja-atkahpjahs no amata; jo pirm-fahrt tahdi, kas neprot peeteekoschi Kreewu walodu, un otkahrt tahdi, kas wehl naw pilnus 5 gadus salpojuschi, newar tilt apstiprinati. Jauno teefu ewefchana usdota Maskawas teefu palatas wezakajam pre-sidentam Sawadsla lgam, kuram ari Kursemes prokurors, fchtahtsrahts Vējafojedows, pedalihts par palihgu. Kad nu s̄hee fungi sawus preefchdarbus jau pabeiguschi, un kad jau dauds jauno eerehdnu apstipri-nati, tad mehs fawem lasitajeem pahr s̄heem pahrgrosijumeem s̄hō pasneegsim pahrfkatu, lai tee fina, kurās weetās un pee kahdahm per-sonahm wineem buhs jagreeschahs, kad teem ar teefahm buhs kahda-darischanas.

I. Augstakāhs teesas ir apgabala jeb eezirkna-teesas, un
tahdu buhs pawisam tschetas, proti 1 Widsemē (Rīhgā), 2 Kursemē
(Jelgawā un Leepajā) un 1 Igaunijā (Rehwale), kuras justizministere
klahtbuhschanā tiffsot afflahtas schahdās deenās: Rehwale — 20.
Novembris, Rīhgā — 28. Nov., Jelgawā — 30. Nov. un Leepajā
— 3. Dezemberi. Par apgabala-teesu presidenteem, pefehdetajeem,
prokuroreem un iimellessangā teesnescheem ir eezisti schahdi funai.

1) Kursemē. A. Tēlgawā: a) par apgabala-teesas presidentu — lihdsschinigais Widsemes prokurors Klugens; b) par pēsehdejaeem: kol.-sekreteeris Sawostjanows; kol.-asefors Serafinowitschs; gub.-sekreteeris Odinzows; kol.-asefors Lubenzows; kol.-asefors Kwařchin-Samarins; c) par prokuroru — hofrahts Denisenko; d) par ismelkešhanas teesnešcheem: lihdsschinigais Kursemes oberhofteesas wezakais sekreteeris kol.-rahts Schäfers (bet tas, lä d'st'rdam, aiseefshot par meera-teefnesi us Talfeem); kol.-sekreteeris Bogoslowskis; kol.-sekreteeris Aleksejew; kol.-sekreteeris Stefanowskis; kol.-sekreteeris Aristows; tit.-rahts Loganowskis; grad. students Sikows; kol.-sekreteeris Boginskis; gub.-sekreteeris Godilo-Godlewskis.
— B. Leepajā: a) par presidentu — Schtfherbatſchews; b) par

peefehdetajeem: gub.-sekreteeris Basows; tit.-rahts Wladislaw Lews; hofrahts Schleifers; kol.-afesors Ilimows; palatas sekreteeris Albowisks; c) par profuroru — kol.-rahts Moschanskis; d) par ismekleschanas teesneshem: Kursemes gub. prokurora heedrs kol.-sekreteeris Wela schews; gub.-sekreteeris Panafidins; kandidats Kuzevitshs; gub.-sekreteeris Lomakins; kol.-sekreteeris Kotows; kol.-sekreteeris Swerews; tit.-rahts Iwanows; grad. students Volksha.

68. *gada-gahjumš.*

Gelsch- un ahrsemē: Rudolfs Mōsses lga wiſas elſpedizijsās. — Walmeera: Trej lga
grahmatu bōdē. — Walkā: M. doloffa lga grahamatu bōdē. — Pehterbūrgā: pē Pehterburgas
zeen. Latweeschu draibes mahzitaja. — Ves tam: pēe zeen, mahzitaseem —
tillab Midsemē, là ari Kursemē.

nows; preefsch Wentspils-Kuldigas — Franzefons; preefsch Aisputes-Grobinas — Bafchmakows.
2) Widsemē: preefsch Rihgas-Walmeeras — Ganskau's; preefsch Zehfu-Walkas — Archangelskis; preefsch Tehrpatas-Werowas — Filipows; preefsch Behrnawas-Wilandee — Golowins; preefsch Sahmu-salas — Martjanows.

3) Igaunijā: preelsīg Rehwales - Hapfalas — Arzibū
fchew̄s; preelsīg Wesenbergas - Weisensteinas — Swiſtu
now̄s.

Par goda meera-teesnefcheem eezelti:
1) Kursemē: Kursemes gubernators Sipjagins, Kursemes muischnieku wezakais barons Heylings, Leel-Aluzes grafs Pahlen's libdsschinigais oberhosteefas presidents barons Bistrams, un bes tan wehl fchahdi fungi: preefch Jelgawas-Bauskas eezirkna — gwardu leitnants firsts Nikolajs Lievens, Jelgawas birgermeisterit.-rahts v. Engelmans, fchtahtsrahts barons Ferdinands Behrs Jelgawas pilfehtas galwa barons Hahns, Bauskas aprinka-marshals grafs Pauls von der Pahlen un gwardu leitnants grafs Leonids von der Pahlen; preefch Jaunjelgawas-Flukstes eezirkna — Jaunjelgawas aprinka-marshals fchtahtsrahts barons Schlippenbachs, Flukstes aprinka-marshals barons Engelhardtts un kapteini leitnants barons Engelhardtts; preefch Tukuma-Talfu eezirkna — Tukuma aprinka-marshals barons Firds, Talfu aprinka-marshals firsts Georgis Lievens, Kursemes kredit-beedribas direktors barons Fölkersahms un grafs Fridrikis Medems; preefch Wentspils Kuldigas eezirkna — tit.-rahts barons Allesanders Behrs; kol. rahts barons Nolkens un leitnants barons Saefs; preefch Aisputes-Grobinas eezirkna — Grobinas aprinka-marshals grafs

Keyserlings, barons Pehteris Offenbergis, barons Nikolaj Korffs, Leepojas pilseftas galwa Adolphi un Misputes aprinka marschals von der Osten-Sacken.
2) Widsemē: Widsemes gubernatoris generalis Sinowjewskurators Kapustins, un bes tam wehl schahdi fungū: preefsh Niigas-Walmeeras eezirkna — Keisharistka galma kambarjunkur Iwans v. Wöhrmanns, gub.-sekreteris Kamarins un dīmīts god pilsonis Schutows; preefsh Zehfu-Walkas eezirkna — pe

Meera-teesneschi buhs schahdās weetās: 1) Kursemē: Jelgawā 2; Leepajā 2; Dobelē, Bauflā, Leel-Gezawā, Jaunjelgawā, Jekabpītatē, Ilukstē, Grihwā, Tukumā, Wezauzē, Talsōs, Sabilē, Wentspili, Ugale, Kuldīgā, Saldū, Nisputē, Preekulē un Grobinā pa 1. No scheem 22 meera-teesnescheem ir 4 Kursemneeki, un proti diwi jauni muischneeki: barons Heykings preefsch Saldus un barons Gwalds von Kleists preefsch Preekules, lihdschinigais Jelgawas magistrata sekreteris Conrad preefsch Jelgawas un lihdschinigais oberhofsteefas sekreteris Schā

Nowemberi. Kad dseijneeks Koschinsch wakaraas laikā par to gahdaja
lai wina „Lauku pules un augļi“ paliku labi dahrgi, tad wirsch ne
raudfijahs nedējus wakarinahm, nedējus dseguses fauzeenu, nedējus ari u
to, waj kahds winaa schkuhaus flehdsā waj atwehra. — Pehdigais feena
kuru zeemā sawahka, bija Wistinu dseijneeka flapjais. — Un tagad
Seens gan bija isplatijs sawadu fmalku schkuhnī, — bet neweens jil
wels wakar wakara wehl nebija domajis, ka sakarschana esot tik leela
Taaad iou gaifsha leesma schaujahs is feena bahna qaisīs, un

Bella ir basahm kahjahm — jo wina nebija attapusi, wehl kahjas apaut — aisssteigusees us Gowerta fehtu.

Tur wehl wiſt gut dsilā meegā. Tif leefmas ir nomodā un
augſchup ſchauſtamahs, lokahs us loga puſi, aif kura gut dſeefmineefs
Bella peeklauwē pee dſihwojamahs iſtabas durwiſhm. — Sun
reij eelfchā un ahrā. „Ugungs-grehks! Ugungs-grehks!“ Bella fleeds. —
Gailis haſt ſpahrnus un dſeed, ſoſiſt klaigā, gowis mauj. — bet zil
weki eelfchā warbuht gan ſapno pahr nelaimi un gruhtibahm, bet —
wini gut.

Pehdigi augschâ atwerahs fahds logs. Un no otrsas puses p lauka zeli wina ari nohl schurp ar wehjluktureem un spanneem, a uhdens sprizi, uguns lekscheem un redelehm.
Skeeschana, blauschana, mudschellis — juku jukahm! Kop mauro, suni lauz! — Uhdens struhle schnahz leesmu kwehlâ. Be uguns smejahs pahr saweem eenaidneekeem. Schnahkdama wina is steepj sawu kwehlofcho mehli preti uhdens strahwai. — Peeveschi is schaujahs sprehgadams waren leesmu stabs augli gaisa, isplestchah

us wjazhm puſehm, un wesels dſirkſtelu blahtis rahmi nolaischahs pah
wifū ſehtu. — Alau, tagad ari euhz uguns swans.
Un eelſchā, Gowerta gulamā iſtabā? ... Koſchinsch guleja ...
Né ... wiſch ſehdeja blaſkus lehninam Salamanam uſ trona. Salamans,
lehninaa tronis un lehninaa ſahle gluschi tāpat iſſtatijahs, fa ta
redſams bilschu bißbelē. Un Gowerts ſta Turku bungas ... bum
bam, bum bam, — arweenu jo projam: bum bam, bum bam. Un
lehninam Salamanam bija preeks pahr wina bum bam. — Un ſaul
ſpihdeja karſti — degofchi karſti ... Bet Gowerts par to nebehdaja
jo wiſch tadſchu wareja lehninam Salamanam laſht preekschā ſawi
dſejoli: „Hollandijas lehninam“. Tas bija wiſpirmais wina „Laufu
mīlaš un quafāš“.

Un lehniſch Salamans un wiſi laudis, kas jau wiadam preek
ſchā laſot ſlaki vija gawilejuschi, — Turku bungas arween ruhza vo
ſtarpahtm, — tagad, kur wiſch vija heidſis, fazebla tahu peektifcha
nas trokſni, ta wiſa pilis ar wiſeem marmora pihlareem, — jo wiſ
vija pilis ar ſlaikemi pihlareem, gluschi tāpat, fa tas ſtahweja bilſch

bihbelē, — ka wīsa pīls ar lehnīna goda-frehflu un marmora pīlareem wīnam par iſbailehm taifīahs fagahstees. — Un Gowerta wahrd fleedsa un eerakstīja marmora stābōs; bet tagad zīts fahdō sita bungas Klau, tāhs ruhza tagad wehl ūpraki, nēla papreeksch: bum bam, bum bam! ... Reds!, tur stahweja Leena un Janis, kātrs augschā us ween pīhlara, ar sobinu rokā un turbanu ap galwu. Reds!, us reis wīn dega kā dīshwās uguņis; pehrkons ruhza wišaplahrt, ūberai ūchahwah semē, — bet arweenu wehl dīrdeja bungas zauri ar wīau „bum bam. Un — ak Deewī! — peepeschī lehnīnsch Salamans nogahsahs no fāw goda-frehfla, un Koschiasch qahsahs lihdsā.

Gowerts atmodahs. Kur wiisch bija? Kas te notika? Bau
beefu swelmi wiisch redseja ap logu farkanas leefmas schaujamees u

Kas, kas tas bija par trolfni? Tur fauz: „Kofchin', atmosfees
Zelees augfchâ! Mahjas deg!“ Un tai paschâ azumirkli durwîs nobrat
schleja un fabira drupas istabâ eekfchâ. Diwi wihi eeskrejja.

Gowertam bija eeradums, wakarðs durwið un logus no eelshd pufes aibulteht; jo tur kumodē glabajahs wina nauda. Tà tad wiñ reem bija durwið ar waru ja-eelausj. Tagad wini falehra fainmeek peo rokas un fauzā: „Deewa wahrdā, nahz libhds; grihda fchē jau ta fahs degt!“

Gowerts wehl bija puismeegā, jo — waj naw teesa, Lehninsa Salamans ... un ... pils? ... Un klausees ween ... tur ari bunga wehl ruhza: bum bam! — Un redsi, tur bija ari Janis, wina sekra teeris. Ja gan! Koschinsch berseja azis. „Kas deg? Kur uguns? winsch esfauzahs. „Austrumids ir farst, un Lehninsch Salamans ...

rolahm bija išnests kaijumā, guļama istaba jau stāhveja gaisīgās ledus
fimās. — Bet tomēr Koščiņš un wina preiļšķalps nebija pēdējais
istabā.

Melnais Janis neweenu azumirkli nedrihīstēja pasaudeht. Vinsko
redseja Koščinu ar fawu kalpu pasuhdam duhīmōs. Ha! lausīham
dselsīs wizam wehl ir rokā. Tur kumodē bija dauds naudas, tik daudz
ka wizsch it labi par to fawa tehva rentes muisčinu wareja nopirk
par dīsimtu. Sekreteeris to finaja! Kā tas wareja buht, ka Koščinš
wifū to bija peemirsī? Janis to ne-aismirša. Kreisfāja pufē otrā at
wilktne ... Biks, braks! Tu, Deewīx' schebliqais!

Kā fahls stabs jaunais Wistinu saimneeks sehdeja starp daschahn isglahtiām mantahm, tamehr jaun naiks wehju uspusiāhs leefmas ar meenuu tahfak ehdaħba.

Uguns-greħks bija bresmigs. Ari oħra ehla jaur pirmahs lee
fmahim aisdiegahs. Stabu un balku braġħxleħschana, dalki u jumt-
fagħruħxleħschana, qalas qabalu tifluu kiftegħi u tgħid lu
fklusieni, — wijs tas-sopà ar leelopu mauroħschu, firgu sveegħxleħ.

Semkopiba un fainmeeziba.

Palabruschana aissigta.

Koks ka lopu ehdamais.

Daschs no muhsu lasitajeem pateesi brihnjees un pahr to schau-bisees, ka koku war leetaht pat ehdamo preefch lopeem, un tadschu tas ir taifniba, un ari weegli saprotams, ja apdoma, ka kanniu audums jeb koka schkeedras koka naw nekas zits, ka koka schkeedras falmos, fonsa seena un abholina, un ja pehdejeem ehdamà lihdsekleem laui pahral eenahktees un tapt zeeteem, tad koka schkeedras ehdamajà naw dauds weeglaki fagremojamas par schkeedrahm koka. Tikai kanniu forma ir sawada, eekams koka koka schkeedru kihmiflahs weelas gan-drihi taks paschais, kas seena un falmos; jo koks aug is tahn pa-schohn ustura weelahn, ka iweens zits stahds. Ir jau ari wis-pah-ripi pasifikama leeta, ka lopi ganibas, ja tee issalkuschi, no-ehd jaunus sarus pee kruhmeem un koleem, un ari sahga skaidu leetafhana par lopu ehdamo, tais gaddos, kad mas lopu baribas, naw nekas jauns; jau preefch simis gadeem — ka is wezahn finahn redsams — ar tahu ehdamo ir Schweizee peona gowis barotas, un ir ari eeguhli labi pa-nahkumi.

Tikai preefch diweem gadeem ir kahds Wahzu semkopis scho lee-tu nehmis alkai roka un atradis maschinu, ar kure war koku famalt smallos miltos un tad schos, ar datcheem ziteem ehdamà lihdsekleem fajauktus, dot lopeem, un proti ar wišlabako panahkumu. No schi laika sahlot ir daschi ziti mušchais ihpaschneeki mehginaufschii ar koka ehdinashanu, un tapat panahkushi loti labus resultatus.

Pee schihs ehdinashanas wihse waijaga schahdi rihkotees: Peh tam, kad koks ar maschinu ir famalts smallos miltos, tee teek fajaukti ar fahli, us 100 mahrzinahm koka miltu 3 mahrzinas fahls, un tad apliki ar karsu kartuseli drakki, til dauds, ka ihnahk schkeedra putra, kas tad gowihm teek sneegta. Dranka weeta — kas tadschu misur naw dabonams — war ari karsla uhdemi iskausetus ellas rauschus, klijas waj labibas miltus pee koka milteem peejaukt, — bet nefad ne-drihki fahls truhlt.

Leetaschana schi metode jeb isdaritschanas wihse pehdeja laika pahrgrofita, un ihpaschi koka miltu mises zepfchana ir israhdiujees par wehl labaku, un tamdeht jau atradusi tahlaku isplatischanu. Tad das koka miltu mises war ilgi usglabah, un weblaas pee ehdinashanas taks war uhdemi atmhkstinaht un tad lopeem lukt preefch, kas loti drihi apron ar tahu baribu un to ehdi ar gahrdi muti.

Kas nu sihmejahs us panahkumeem, kuri tagad ir atsneegti zaur ehdinashanu ar koka milteem, tad pahr to is daschadeem apgabaleem ahsemes ir jau dauds laikrastis rafkhtis. Ta par peem. Kahda leelaka mušchais wihse gadu zauri tika 60 sigrus ar 6 mahrzinahm koka miltu us sigrus deenaa 12 mahrzinas lihdi ar 6 mahrzinahm ausu, bet bes feena un efektu peedewas. Tikai ar koka mises ween ehdinati, kura bija pagatawota is 10 mahrzinahm koka miltu un 10 mahrzinahm ausu — un majo tuolu miltu, sigrus palika ne ween arweenu wefeli, bet ari spehzigi un isturigi vee ikweena darba, un kur falmu un feena truhka, tur tadhà wihse issargajahs no ehdamà truhkuma.

Gowis, kas kahda fainmeeziba agras is deenas sneegto 3 mahrzinu schahweto alus drabina (si bruscheem) weeta dabija tik pat dauds nupat peeminetahs koka mises, dews peenu, kas daudsum un labuma fina nekahda wihse nebija skiftaks par pirmo, un 4 mahrzinas koka mises esot pee kahda zita lopu pulka wairak un labaku peenu radischa-schais, neka tas paas daudsums kliju.

Tik pat labi panahkumi bija, jaunus lopus chdinot ar koka mil-teem, un pee zuklahm tas israhdiyahs pat wihse teizami, tamdeht ka taks jau no paschais maseenes war erardinahs pee taha ehdamà, ja tublik pee pirmahs ehstofchanas ausu un peena weeta minahm dod koka mises un peenu; tahu ehdeemu wihse gahrdi ehdi, un pee tam labi ang. Koka mises, finams, waijaga pirms atmeteht uhdemi, eekams faufos koka miltus, ar labibas skrotihm jauktus, wezaileem lopeem war lukt preefchka tikai drusku apfslapinatus.

Neweens jau negribehs apleezinahs, ka nu wihse lopi pa dafai ar koka milteem buhru hbdinami, bet gan loti dauds gadijumos wihse buhs labs palihga lihdsekleem zita ehdamà weeta, un proti buhs no swara:

- 1) kad truhkst feena un falmu, un tamdeht jabaideahs, ka ne-us-nahk ehdamà bads;
- 2) kur koleem naw loti augsta wehrtibas, turpreeti falmus war pahrdot par augstu zenu;
- 3) kur sahgu sudmalu tuwumà smalku sahga skaidu leeli dau-dsumi fakrahjabs, un taks war dabuht lehti pirk.

Kihmiki, finams, apgalwo, ka koka milteem ir tikai loti neeziga ustura wehrtiba, un tamdeht wihse warot dereht preefch lopu mah-gas pilbischanas un ehstgrabis kiusnaschanas; bet ja apluklo panah-kumus, kahdi jau dauds fainmeezibas zaur scho miltu leetaschana ir eeguhli, tad jaleezina, ka te praktiskee peed fihwojumi ir uswarejuschii siniskos pehtijumus.

Ahsemes dauds semkopju jau tura scho leetu par loti swarigu un apleezina, ka koka milti, waj is teem pagatawota koka mises esot usluhkojami par baribas lihdsekleem, kas daschös gadijumos war buht no leela swara un tamdeht velna ewehroschanu.

Schi leeta ir tadschu wihse fina patihkama, un tamdeht to pa-wehrtiham muhsu lasitajeem; bet waj wihse pee mums ari praktiski warehs isdariht, tas nu gan ir zits jautajeens, tamdeht ka pee mums labi koli sähw augsta zena, zaur ko is teem pagatawote koka milti tadschu isnahktu pahral dahrgi. Tomehr te semkopji, kureem truhkst ehdamà falmu un kas, sahgu sudmalu tuwumà dshwodami, war da-buht lehti pirk sahga skaidas, warbuht tilks paskubinoti zaur muhsu schihs deenas rafstu, isdariht mehginafjumu ar koka miltu ehdinashanu.

Sliktu abholina lauku islabofchanas leeta.

Csam dsirdejuschii loti dauds semkopju pahr to suhdsamees, ka schini pawasara isfehita abholina fehla esot loti nepeeteekoschi usnah-kuhi, un ka zaur to jaunee abholina lauku schini rudenis isfkatotees itin skifti. Waina te gan nebuhs mellejama pee fehlas; jo ka mums si-nots, tad abholinsch, kas sehts starp meeschem, esot dauds labaks par abholinu, kas sehts starp rudenis. Waina tamdeht buhs weenigia ta, ka schini pawasara bija leels fawfuns; jo kamehr abholina fehla mee-schu lauka tika drusku ar semi apfegta, rudsos wihse palika ne-apfegta us semes wifus gulam, ta ka fehla truhka waijadfiga mikkuma preefch

(Peelikums pee „Latv. Av.“ Nr. 47., 1889. g.).
dihgschanas. Lai nu tahuks abholina lauku, us kureem reti augi, wehl vahrlabotu, tad newar zita nela dariht, ka nahkofschä pawasara wehl drusku fehla usfeht, to 6 mahrzinas faklana abholina un 4 mahrzinas timoteja, un proti loti agri, kamehr some wehl misla. Ja tad ore pirmä abholina plauja ir wahja, tad tadschu rudens dabuhs otru labu plauju un otre goda beehi abholina lauku. Bet ja lauku ir til pliks, ka tikai mas abholina stahdu tur atronami, tad tadschu dara labaku, lauku usart un feht meschus ar abholinu. Ja nela negribehs schai leeta dariht, tad til skiftas abholina lauku til stipri nonemahs ar nefahli, ka winsch teek famaitahts us wairak godeem. Sintenis.

Jautajumi un atbildes.

1. A. M. Igam eeksh Kr. B.: Iuhs mums raksteet: Ta ka vehrngad biji loti beehi seema, tad manas abbesites un daschus zitus jaunus lozimus sali ta apfahdeja, ka leelaka data scho wasar' uokalta. Us scho ruden' pa fawem labi salajeem rudenis es schos tehwinnus beehi ween redsu, un tamdeht baidos no tahuks pat posta padarischanas schini seema. Us fahnu wihse lai no wineem atsargajos, waj ar schaujamo erozi? Jeb kad man ne-buhru brihw, winus nonahveht, kam lai fawu nepezeesfhamo skahdi peeprafu?

Atbilde:

Lai fawus lozinus waretu seema pret fahu apfahdeschanu aissfargat, tad pilnigi yeeleek, ja lozinus lihdi pat kronim apfeneet labi zeti ar kadiha schagareem; ja tahu truhkst, tad war ari egles sarus preefch tam leetaht, — bet tadschu pirmee, fawu dseloni labad, ir wairak ewehlams. Apfesfhamo ar fahneem pilnigi ne-aissfargat. Us fakem fahnt, nam ewehlams; Iuhs wa-reet gaur to ekultees leela klijanu, un ari nemareet pagereht skahdes atligh-dinajumus no medibas ihpaschneeka, tamdeht ka pafchi loti labi wareet aissfargat fawus auglu fokus no sakeem. Bes tam ruden' ir til labi eesfahli, ka sakeem seema baribas netruhs, un wihse jau ari seema no-hahpihs nost fneegu tai weeta, kur tee ruden' jau ehduhschi. Sintenis.

Dashadi skhumi.

Aissardsiba pret bischü dsehlu.

Ka rihkoties ar bitehm, gihmi labi apfargā zaur fettinu, kas taisihs no drahts waj sigrus foreem, un lai daschadi is tahu bischü fettinu, tas gan wihse buhs finams. Gruhaki jau ir rolas apfargat, tamdeht ka zimdi nefad naw til beehi, lai waretu dsehlu attureht, ta ari til lokani, lai rolas waretu weegli un wehl kuffinah. Kad man, — ta rakta kahds dran-wieheli, — preefch kahdahm nedehanu bija ja-aymekli un ja-istibri mairak neka simis bischü kropu, un fahogu bites, laukum flikti laula deht, bija bree-smigi dsehligas un niñas, tad man enahza prahia, rolas masgah ar petro-leju, un redsi, bites gan fatezeja pee rolam, kuras es lihds elkonem biju atlozijis, bet til pat ahtai alkai aissgahja, bes ka buhru mehginafjuscas edself.

Aissardsiba, lai fehli gurki nedabon tulshu widu.

Slahbos gurkus war issfargat, lai tee nedabon tulshu widu, zaur to, kad teem, pirms eelek flahbeht, weenreis isdur zauri ar spizu fialgalu. Gurku tukfhesi widej zelabs no gahses, kura, gurkeem ruhgstot, eeronahs wihse ek-fahs. Kad nu us tahu wihse it druhli lapfenes.

Ka olas usglabajamas frishas.

Zanem weena dala wasla un ja-islaupi diwas datas fiftas oliwu ellas. Ar scho laufejumu nu olas ja-ayfmehe, kas tad usglabajotes frishas kahds diwas gadus.

Fr. VI.

ja — pat tehwijā noteek un atgadahs. Tamdeht latrs, kam zik nezik roziba, zenschais, ja ne wairak, tad weenim laikrastu aboneereht. Ka laikrastu laschana nepezeesfhamo waijadfiga, ja — pat daschödli gadi-jumus war atmete leeliska swara labumu, dabuju fehla rindina usfih-metajs pats fchogad peed fihwot. Notikums schahdi: Pehz kara deenesta likumu nosazijumeem man bija schi gada Novemberti jaistahjabs komisjas preefchä um, pehz man jau eepreefch pafludinata kara deenesta leeta komisjas nolehmuma, ja sagatavojahs us estahschanos deenesta, tamdeht ka familijas fastahwa fina man nebija nekahda atweegli-nashana peesfahsta. Mans tehwis bija diw'reis prezejes, na kuras pih-mahs laulibas tam bija trihs dehli, un no beidlamajahs es weenigais. Tehws man jau bija gadi sefchi atpaks miris, un weenigai til mahte dshwa atliku. Istaigajos pee wairak Jelgavas un Bauskas adwo-lateem, — bet par weli; jo wifur dabuju par atbilsti, ka kopa fawesti behni par ihstenekeem usfahntami, un tamdeht man it pareisi ne-esot nefahda atweeglinashana peesfahsta. Ta man nahza roka „Latv. Avischi“ schi gada 30. nummurs, kura kahds „R—ms.“ fgs, pahr kara - klausibas atweeglinashanu rakstidams, aprakstija manam pil-nigi lihdsig ughdijumu, un tomehr peesfahsta, ka jau daschödli leezibas rafstu apghdaschana un waijadfiga weeta esfneigfchana pirmsch schi-vas atweeglinashana panahkama. Dariju pilnigi pehz schi aprakstia. Aisgahja pee mahzitaja un dabuju tehma shimi, ka ari, lai gan pehz wairakfesfigas staigaschana, pagasta shimi pehz no manis uhdota schemata, kuras tad lihds ar jau eepreefch pagatawoto isfahndaschana rakstu esfneedita kara deenesta leeta komisjai, un ari pateesi pih-mahs schikras atweeglinashana panahzu. Schini gadijumus waru til pateiktes „R—ms.“ fga eesfahntum „Latv. Avischi“ un wehl kah-dai personali par isfahndaschana raksta sagatawoschana, ka netiku ne-pareisi nodots kara deenesta. — Ta tad ari man beidots japeemin, ka laikrastu laschana ir loti ewehlams leeta, un til dauds gan latrs spehs no fawas helnas atsizinaht, proti tos pahris rubtu, kas par weena waj otra laikrastu aboneereschana jamalka, pee kam latrs war aboneereht laikrastu, kahds tam patihk; jo latrs no wineem pasneids derigas un pamahzidamas finas.

D. B.—e.

Leel-Gezawa, ka „Kurmeses gub. awise“ sino, nomiruji semneeze Suhna ar Sibirijas mehri. No waldbas punes us singrako par to gahdahs, ka schi bresfmigā fehrga ne-isplatitos tahlaku.

Par Jamjelgawas mahzitaju apstiprinahs Viltenes mah-zitajs Jannau'a fgs.

No Subatas. Al, ka slimneekam firds pusti, kad to pee jauna, nefinama dakteria wed! Tas doma: deewšin, waj man schis dakteris warehs palihdeht, waj nè, — waj man, deht kreetna dakteria truhzibas.

dakteris wairak gadu kahda weeta ir dshwojis, tad war jo labi issi-naht, kuras slimibas tas par jo derigu ir israhdiujees. Tad slimneekam, tadhàs slimibas pee dakteria brauzot, prahs doma zitadi; tas doma: kad jau dakteria kungs teem un teem tadhàs slimibas ir palih-dejies, tad tas ari man palihdehs. Ta schi Subata wairak gadu dshwojo dakteris Sieberta fgs. Jo teizami winsch plauftu slimibas, eekshu karsoni un kalla kaiti isahrtseja, ta ka schini slimibas, ja Deens buhru pemellejies, ar preezigu prahs buhru warejis tam uti-zetees. Bet nu schi laba dakteria now wairs schi; jo winsch, no Wahz-semes pahrbrauzis, kur tas wairak nedelu, laikam fawas finibas wehl paplaschindams, usturejabs, aifgahja us Leepu dshwojot. Lai Deens tam palihds jaunaja weeta!

Prodes in kastmirswahles flosotais.

No S..... pagasta. Preefch kahdahm gadeem usflihda S. pagasta jauns zilwes R. no Witebskas gubernas, kur wihse tehm wihse fawem labu turens dsehlu. Jaunais R. kaiminu pagasta galdeekas darbu strahdadams, eedomajees prezetees. Sawai bruhtei tas eestahsta, ka tam ne-esot labi drehbju, ar ko waretu eet pee mahzitaja rahditees. Bruhtle leek usfhuht wihse lahtu drehbju, un abi aiseet pee S. draudses mahzitaja un leekhas usfhuhtes. Bruhtle un wihse radi fataisa wihse us fahntu. Bruhtgans, isdabujis na bruhtes 20 rublus naudus, atnahk ihsi preefch kahdahm us S. pagastu, kur tas peerakstis, aismalska fawas pagasta nodoklis, ihm wihse pusdeenas to Pahwila ostas ee-willt, par ko „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Sackenhausen's“ (Sakaleja). Swhetden, 12. Novemberti, no rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ isstrantetam palihdsbu sneegti, un ari laimejahs pehz pusdeenas to Pahwila ostas ee-willt, par ko „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta, isgahja no Leepajas twaikontis „Wächter's“ 3000 rublu fanehmis. „Wächter's“ no Pahwila ostas dewahs tuhlit tafni us Wentspili, — bet wehtra un aplamas bangas majo fugiti ta mehtaja un braukschana laweja, ka tas tilai pirmdeenas wakara Wentspili nonahzis. — 11. Novemberti rihta,

Brandwihna mehris.

(Gefühlthts.

Zik behdigi ix, kad stiprus dsehreenus bruhké. Ar dserfchanas
sehrgu ir zilweli it ká ar kahdu lipigu flimibu fasirguschi. Kur tik
kahju pasper, tur redsi weenu un otru ar to kaiti. Ak, mani mihlotee
tautas brahki, greeschatees pee ta ihstá Ahrsta, kas juhs tojá flimibá
atronotees; jo pee Wina ix pilniga dseedinachana. Dareet to, ka-
mehr wehl laiks. Kad auka useet, kofue ta pawifam nogahsch, tå ari,
kad flimiba useet, dsehraji lehti top aifrauti. — Pehz Deewa augsteem
un svechteem likumeem wizeem zilwekeem schee wahrdi ir likti preefschá:
Luhds Deewu un strahdá. Ikkatram tos waijaga ik deenas nemt
wehrá. Bet waj dsehrajs to dara? Jo kur jau brandwihnam wala
fauta, tur zilweka prahs top aiflawehts tå pee deewaluhgschanas, ká
ari pee wifa godiga darba. Svehtdeenas aiseet bes svehtahm domahm,
darba deenas bes tikuschas strahdaschanas. Deewa nams top aismirits,
mahjas neteek apkoptas un jau paschi behrni eemahzahs tahdu dsehw-
schanu, tå ka war skaidri redseht, ka tehwa grehki teem speeschahs wirsü.
Tahdu mahju man loti dauds finams, kas, brandwihna dehl, paleek
pawifam palaistas, pehdigi panihfst un beidsot ja-atstahj zitu rokás.

Daschi saka, ka bes brandwihhna nemas newarot istilt. Bet —
sakeet — ka tad zilweki preekschlaiköf bes tam ir istikuschi, kad wehl
brandwihhna nemas nebija pafaulē, un pee tam wehl dauds stiprakī bi-
juschi, nelā tee ir muhsu laiköf? Nehninsch Salamans septinus ga-
dus buhweja sawu leelo Deewa namu un winam pee darba strahdaja
astondesmit tuhfstosch' amatneku, septiadesmit tuhfstosch' strahdneku
un trihs tuhfstosch' trihs usraugi, un tomehr tee wiſu padarija bes
brandwihhna. — Zik dauds leelu darbu zilweki naw pastrahdajuſchi
lihds tam laikam, kad fahka brandwihnu un zitus stiprus dſehreenuſ
wahriht! Stahsta, ka Aſſiā us Himalajas kaudis wiſſiſprakee kaudis
efot atronami, — wihi ſa osoli. Kad Angli tur karoja, tad tee at-
rada, ka ſchee trihs pret weenu paganu nespehja zihnitees (? Ned.), un
tomehr wini no paſchias jaunibas, no pat behrnu kahjahm, nedser nelahdu
ſtipru dſehreenu; jo winu tiziba to aſleeds. Uhdens un peens, tas
wineem ir tas mihtakais dſehreens. Waj tad nu ari mehſ ta newaretum
dſihwot? Bitur tas ir mehginahts, un labi iſdeweess. 1825. gadā
kahds fungs Seemei-Amerikā, kam leelas muiſchas tur peeder, aſleedsa
ſaweeem apakſchneeleem ſtiprus dſehreenus bruhkeht. Pats wiſch ne-
dſehra un natureja sawā namā ſtiprus dſehreenus, un ari nelahwa zi-
tam neweenam ne lahfites peewest. Kas negribeja ta dſihwot, tam
waijadjea eet projam. Gefahlumā gan kaudihm tas ehrmigi israhdi-
jahs, bet wehlak wini par to fawam fungam pateizahs, ſa par deewa-
ſin zik leelu labumu. Tos paſchus darbus wini tad labaki un laipnaki
paſtrahdaja, un wiſeem bija labaka weſeliba. Daschis grafis, kas pir-
mak krogös tika iſtehrehts, tagad aiftaupijahs us nahlamahm deenahm.
Teefahm wairs nebija ne puſe til dauds darba, jo kaudis dſihwoja
prahrtigi un meerigi. Mahjas bija labi aploptas, behrni kreetni mah-
ziti, un wiſas leetas ar labu apdomu iſdaritas. Svehldeenās, kad
ziti mehdī kroga zelu uſaemt, muhsu strahdneku ſapulzejahs baſnizā.

Apskataees jele, ko brandwihns padara tiklab pee zilweka meesas, ka ari pee dwehfeles, un redseet jele, ka ar brandwihnu naw nekahda meseliba panahkama! Kahds ahrsts ispehtijis, ka no 10 jaunceem zilwekeem, kas sawâ 21. gadâ usfahl mehreni brandwihnu

wibas zehlonis esot nefatikschana ar sawu fewu un pa dalai ari dñsh-wibas apnikschana. Lode ißgahjuſt zauri galwai, un tomeht Mefsmers wehl gandrihs wefelu stundu mozijees; wiñsch bija tikai 36. dñshwibas gadu fahneedsis. M.

Uguns-grehki un sahdsibas. Mehsuraga pagasta skoia, Talsu aprinkl, nodeguusi 18. Oktobera nakti. „Sp.“ — — 31. Oktoberi nodegsa Bez-Saules Mas. Mārtiņu mahjahm rija. Ģela bija pēc Kursemes kreditbeedribas uguns-apdroshinashanas beedribas par 665 rubleem apdroshinata. Vēl tam wehl sadeguschi dasch'dashadi faimnezzibas riħki un zitas leetas, kas nebijuschi apdroshinati. Skahde par schihm leetahm aprehkinata līhds 400 rubleem. No kam uguns iszehluſees, wehl naw isdibinahs. — Nakti us 7. Novembris Kalsnamuisčas basniza tikusi aplaupta. Bet sagelem schis nedarbīs naw labi weizees. Šī basnizas tee tikai issaguschi 2 lukturus, altara deki un daschus benkus. Laikam sadusmojuſches pahr tāhdu ne-isdewuſchos sahdsibu, laundari faduſijschi turpat pēc basnizas us kapeem 3 marmora krustus un tāhdu engela figuru. No rihta atrastas wiſas iſ basnizas sagtahs leetas turpat us kapeem. „M. B.“

Jelgavas notikumi.

Deewakalposchanaas Annas basnijā no 22. lihds 29. Nowemberi. 25. Swehtdeenā pehž Wafaras-fwehtku atfwehtes jeb Mirufchu fwehtkōs, 26. Nowemberi: 1) Lauku draudse: Deewakalposchana pulfst. 9ōs no rihta; spred. mahz. Conradi. 2) Pilfehtas Latveeschu draudse: Deewgaldneeki pulfst. 6ōs no rihta; mahz. Grafs. Deewakalposchana pulfst. 2ōs pehž pusdeenas; spred. mahz. Grass. — Lauku draudse usfaukti: Dahwus Junkar ar Annu Schmerlin; Krishjahnis Ramann ar Lihsi Steimann; Frijis Seslis ar Emmu Emiliju Kreifler. Lauku draudse mirufchi: Dahrita Purin, 67 g. w.; Tihne Vihtol, 89 g. w. — Pilfehtas draudse usfaukti: Janis Lausmann ar Dahrtu Erdmann. Pilfehtas draudse mirufchi: Jura Heimana neds. veedsim. dehlinsh; Katrina Brodermann, 11 m. 2 n. w.; Janis Beichmann, 11 m. w.; Marija Olaa 5 n. m.

Olga, 5 n. w.
Ne-isbrauzams zelsch. Ir jau daschu reis laikrafftös laisks, ka ap kursemes galwas pilsehtu, Jelgawu, ir daschā weetā til flakti zeli, ka nemas gandrihs pa teem newar isbraukt, — bet schoreis pateest buhs scho rindiau noluks, usrahdiht kahdu zela gabalu, kas it nepawisam wairs naw isbrauzams. Tahds zela gabals atrodahs ne tahku no Jelgawas-Moscheiku dselsszela pahri brauzamahs weetas, pee otrahs dselsszela buhdinas, plostia tilta tuweenē, us Jelgawas pilsehtas gruntes, gluschi blakam tai mahjinai, kas fenak teek jau faulta par „Ulpitti“. Ne-isbrauzamais gabals ir us ta zela, kas wed no „Masā zela“ us „Reh-tina dambi“, pa kreu pee Dobeles wahrteem eebrauz Jelgawa. Kuesch pa mineto zelu buhs brauzis, tas sinahs, ka pa zeka gabalu lihds 100 solu garumā gar mineto mahjiau naw nepawisam eesvebjams wairs isbraukts, tundaks ka zela midus ir loti isbraukts un meena mola no

dsert, war droschi faziht, fa 9 no scheem sawu dschwibas lai pa-ihsinahs us 10 gadeem. Reis kahds ahrsts zilwelam, kas nups reibumā bija miris, usgresa galwu un ar karoti isnehma smadsene. Iau no smakas wareja noprast, fa tas dsehrumā bija miris; bet we skaidraki to wareja redseht, kad uguni peelaida klah, jo tad smadsnes tāpat dedsa ar filu leesmu, kā stiprs brandwihns. Waj tad i brihnumis, fa peedsehris zilwels, tā kā ahrprahrigs, nessna, ko dara i ko runā? Brandwihns winam galwā; tas winu padara kā trač. Ar azihm tas skaidri nereds, ar aufihm tas skaidri nedfird; rokas i kahjas tam nekalvo un mehle nespēhj skaidru wahrdū isteikt. At, j noscheljojami radijumi ir tahdi zilweki, kas tāhdā postā nogrimuschi. Tee brandwihnu wairak zeeni par wisu pafauli un staigā it kā lehms few pascheem un sawejeem par postu un gruhtibu. Tee ir loki, kuxee eelschvusē prauli eemetusches; tee salo gan, bet no teem naw ihs preeka.

Ko Deew̄s par labu radijis, to zilweki par faunu padara. Noa no wihna peedsehrees, guleja kails, sawai familijai par faunu. Lata tas tapa par leelu negantibu, un Salamans sawā laikā redseja dau posta no wihna dserfchanas. Tapehz winsch ari fuhdsahs un waiman. Kam gaudas? Kam waidi? Kam bahrchanahs? Kam schehlabas? Kam skrambas par welti? Kam schilbas (farlanas) ozis? — Een kas pee wihna lawejahs, teem, kas nahk falda dsehreena melleht! (Sak. w. 23, 29). — Wihns ir sobgalis, stiprs dsehreens traikgalvis, kas no ta straipalē, naw gudrs. (20, 1.). — Dodeet stipru dsehreentam, kas lai bojā eet. (31, 6.).

Bet pasaulē dauds wihna naw. Wihns ari ir dahrgs dsehreen un tapehz neba ikskatrs war peekluht pee ta. Bet tomehr lai grehz gois firds prahzs wisur waretu atrast grehku awotu, tad sahtans na zis valihgā un eemahzijis zilwekeem, maizes graudinuš, rudsus, kas wišleelaka Deewa svehtiba, pahrwehrst par brandwihnu. M. A.

Palaidnigs matrossis un „fala“

Jauns, stiprs matrofis atgreesahs pēhž ilgas zeloschanas pa juh
us Londoni. Pa zeloschanas laiku matrofhi no algas neko nedabo
Turpretim pēhž atgreeschanahs teem wisu ismaksā. Pēhž zitu matr
schu eeraschās ari fchis jauneklis sawu bagatigo algu, Londonē ween
mehnesi buhdams, nodomaja notehreht. Winsch noplakhs dahrg
drehbes, isihreja loti gresnas istabas un tik ween domaja, kā ware
wislabaki wifus pasaules preekus baudiht. Mama fainmeezei eesche
lojahs jaunā, staltā jaunekla, un wina jau preefschlaikā paredseja,
winam tāpat klahfees, kā ziteem nefkaitameem preezigeem brahleen.
Sirfnigi wina tam luhdsā, lai wifu naudu neklad nekemot lihdsā, kā
taptu aplaupihts. Labprāht wina gribot naudu sawā finā paglabah
Bet ko wina par to mantoja? Neewajoschi matrofis meta winai sel
gabalu preefschā un fazija: „Es pats finu ar sawu naudu dīshwot, —
bet juhs tik eseet ne-ustiziga seewa, kurai bail, kā ihri warbuht nes
maksashu; tē nu fanemeet fcho sesta gabalu kā samaksu!“ — Lep
matrofis staigaja zaur Londoni, it kā winam wiša pilfehta peederet
Neewenu weefnizu tas nelaida garam. Nekahds brihnumis, kā wi
sapraschana bija drihs kā miglā un tas neds ko redseja, neds dīrde
ap fewim. Kur maita ir, tur sapuzejahs ehraki. Kahds kahrs

spehlelaju pulks isredseja winu par upuri. Tee winu peerunaja p
spehles; tur winsch ari negrubeja palaistees un spehleja us toti augf
naudu un — nospehleja wisu sawu naudu, pulksteni, kafla drahnu i
swahrkus. Winsch gribaja wehl tahtak spehleht, — bet par to z

pateizahs, jo winam nebija wairs neka fo paspehleht. Us reisu reibums is galwas suda, un juhtas, wisu pasaudeht, padara winu pawifam zitadu. Winsch raud pahr sawu nelaimi, blauj un lahd sawus peekrahpejus, un kad tee atbildi nepaleek parahdā, tad dodahs teem wirsfū, — bet sfhee to pahrwar. Wisi lozeki tam fadausiti, un ar asfinihm tas notraipihts. Wakarejo stalto drehbju weetā ar lupatahm apllahtu to naakts-fargs isjet is eelas renes un eewed tuwejā weesnizā. Pee meesas un dwehseles fadaushts, nelaimigais bija gataws, kā daschi ziti dsehraji, few galu daritees. Bet redsi, tur atskan ari preefsch wika mihlestibas balsbs: „Es gahju tew garam un redseju tewi asfinis gulam, un faziju us tewim, kas asfinis guleji; tew buhs dīshwot.“ — Pee Temses upes kahdā pilsehtas dākā, kur sagli, behgli, flepławas un ziti palaidneeki patwehrumu atrod, Jona kungs bija kahdu namu eerihkojis preefsch tahdeem matroscheem un weeglprahtigajeem, kuxi zaur nelaimi pee grehku atsibfchanas nahkuschi. Jona kungs bija ari pats deewēgan weeglprahtigs bijis un finaja is peedsfhwojumeem tahdu netikumu zelu it labi. Gruhta flimiba, kas tam zekojot bija uskritusi, to preefspeeda, bihbeli lafikt, weenigo grahmatu, kuru winsch weesnizā kā weenigo laika lawelli atrada. Tur winsch bija fazijis, ka, ja reis tap-schot wesels, tad wisu sawu muhschu kalposchot Deewam. Deewas dahwinaja winam weselibu, — un kā teikts, kā darihts. Ar sawu mantas atliskumu winsch nöpirka mineto namu un gabja aplahrt, kritufschas dwehseles atgreet pee Deewa; ja bija waijadfigs, tad tas tahdus nelaimiguš ari bes makfas ustureja sawā namā. Matroschi it labi scho namu finaja; wini to sauza par „falu“ un Jona fungu loti zeenija. Pa leelakai dākai tee gan labās deenās ne-atgreesahs, bet tad schu tee domaja, nelaimē tur atraast patwehrumu. Ari minetam matrofim eenahza „fala“ prahā. Winsch aisssteidsahs un peedausija, trihzedams un kaunedamees, pee nama durwihm. Tam atdarija durwis un to usnehma it mihligi. Ar dauds fahyehm un ari pirmo reis ar ihstu noschehloschanu winsch atsina sawus grehkus, kā ari to, kā tas tahdā nelaimē nahzis. Jona kungs luhdsā no wisas firðs Deewu, kritufschajam brahlim grehkus peedot. Pamasm zaur firfnigu pamahzischani Deewa wahrdōs nelaimigajam gara azis atwehrahs. Winsch mahzijahs atsicht, ka pee Deewa atrod mantu, kuru sagli newar laupiht.

Kā ihs ts Deewa walstibas lozeklis ir isglahbtaiš wehlak vahr fawu atgreeschanos stahstijis, un tā to „falu”, kura ilgi klušumā dauseem bijusi par svehtibu, pasaulei darijis sinamu.

Lai waretu matroschus, kad wixi us semehm usturahs, no fliktahm weesnizahm pafargaht, ir jaunakōs laikōs kristīgas firdis leelajās juhras pilsehtās eerihskojuščas leelas matroschu mahjas, kur tee godigus nama tehwūs atrod, un kur teem apmefchanahs lehti maksā, lai zaur to no netaisneem, flikteem zeleem buhtu attureti. Stars.

Apzerejumi

1. Tikkilids eelsch Deewa apmeerinajahs un domà: tà tas ir mana Lehwa prahs, ka es scho zelu staigaju, — tad gan wehl birst asaras, bet behrns war turetees pee fawa Lehwa rokas. — Tas ir wisleelakais gods, kó zilwels war Deewam dot, kad tas eelsch Wina apmeerinajahs un Wina flawè, ari asaras raudot.

2. Kad behrns mahzahs un* winam ari naw dauds dahwanu, bet kad wirsch puhlejahs un zilhtigi luhds Deewu, lai tak no tam kas isnahktu, tad wirsch tadschu ar laiku ko eemahzahs. Ta tas ari ir ta Kunga skolâ. „N.“

Pehterburgā, 20. Novembris. „Graschdanin's“ sino, ka finanz ministeris ūcījenes bankas kantorim P. Jefimowam aiseleedjis, eelschejo prehmijas aiseleenu biletes pahrdot pret nomaku pa dalaam.

Pehterburgā, 20. Novemberi. Walsts-banka paseminaja augļu maksu par pus procenti.

Pehterburgā, 19. Novemberi. „Waldibas Webstnesis“ iissludina Boltawas un Žekaterinoslawas gubernu muischneeku wišpasemigakahs adreses semneeku un meera-teesu eestahschu pahrgrosshchanas leetā. Keisara Majestete pawehleja, minetahm muischneezibam pateiktees. —

Webstüles un' athioldes.

1. **Pr. A. Kr.:** Par atbildehm teefas leetās nefas naw jamakfā.
Tahs fatram abonentam teek dotas, ja winas redakcijai leekahs buht eeweh-rojamas.

2. **M. Asal.:** Juhfu jautajums nefaprotami farakstīhts. Tamdeht us to newaram atbildeht.

3. **A. Suf.:** Newaram isleetaht.

4. **E. P.—l.:** { Ruhmes truhkuma deht — nahkoſchā nummura.

5. —ms.: { Ruhmes truhkuma deht — nahkoſchā nummura.

6. **A. D.:**

7. **J. B.:**

8. **K. Vafch., Sal.:**

9. **Th. K—l.:**

10. **P. Gr.—rg.:** { Dabujahm pehz redakcijas flehgſchanas.
Pehz eespehjas nahkoſchā nummura.

11. **J. Saul.:**

12. **Talej.:**

13. J. R.:
14. Star.:
15. G. Röz.: Pahr mineteem sirojumeem neka newaram pawehstlikt. Nule peefuhitio usnaemsim nahkofchä nummurä. Dabujahm pehz revalzijaß flehgschanas.

16. Sch. X.: Juhsu fazerejumu tagadin esam dabujufchi. Jeram to isleetaht. Buhtu labi, ja personigi atnahktut pee mums zetortdeen, woj mu wrecksich wusdegaad na wulfu. Omaa 1911. 12. 20.

Kreewu papihra naudas kürfs.

100 " papihra " 216½ " " " 72½ " "

Amischi" isdeweis: A. Bielenstein. Redaktors: Th.

Дозволено цензурою. Рига, 20-го Ноября 1889 г.